

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 73 (1955)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

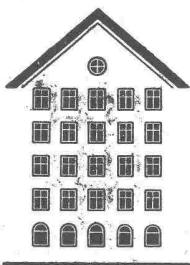
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Die neue

Kuhlmann Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80

Tiefbohr- und Baugesellschaft A.-G. Zürich-Bern

Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186-65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
		36.—
		16.50
		18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPFL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 6817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Weltkraftkonferenz im Juli 1954 in
Brasilien. Von H. Niesz 255

Gleitschnellbau. Von J. Beuteführ 259*

Umbau der britischen Eisenbahn-
anlagen in ein Autobahnnetz? Von
E. Gruner 262

Renovation des Hotels «Schweizer-
hof», Luzern. Von E. Auf der Maur 262*

MITTEILUNGEN

25-t-Kranwagen SBB. Neue Lager-
häuser in Rotterdam 264*

Speicherwerk Montpezat. Auto-
bahnbrücke über den Rhein in Ro-
denkirchen. Persönliches 265

Ochsner-Haushalt-Eimer. Entwick-
lung des Delaware-Tals (USA). Zer-
spanungs-Tagung. Eidg. Technische
Hochschule. Die längsten Holzbögen
der Welt. «Acier Stahl Steel, Revue
internationale des applications de
l'acier». Kehrichtverwertungsanlage
der Stadt Basel 266*

BUCHBESPRECHUNGEN

Bulletin of the faculty of engineering
1953—1954, Cairo University, von
I. A. El-Demirdash. Wasserbewirt-
schaftung, von K. Vogl. Hochspan-
nungstechnik, von M. Weilauer 266

Die Mathematisch-Militärische Ge-
sellschaft in Zürich und ihre Biblio-
thek, von P. Scherrer. Neuerschei-
nungen 267

WETTBEWERBE

Seeufergestaltung in Romanshorn 267

NEKROLOGE

A. Einstein. Th. Nager. A. Wirz.
N. Fein. J. Hausmann 267

MITTEILUNGEN AUS DEM S.I.A.

S.I.A. Zürich, Vortrag von H. Kuhn 267

ANKÜNDIGUNGEN

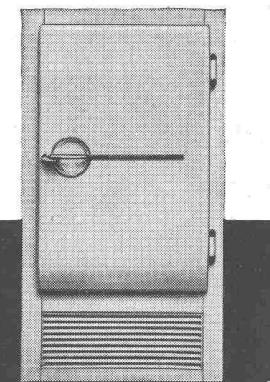
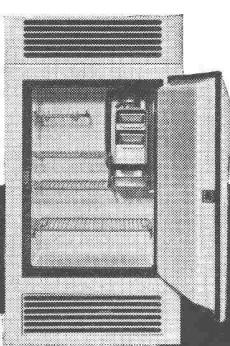
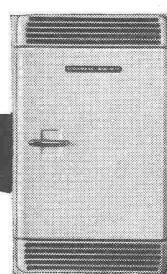
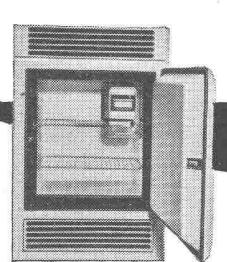
Kongress der U.I.A., Den Haag
1955. Bewässerung und Entwässe-
rung. Welt-Erdölkongress in Rom
1955. Journées Internationales de
Calcul Analogique. The Building
Exhibition 1955, Olympia, London.

RILEM, Symposium on Winter Con-
creting, Kopenhagen 1956. Vorträge 268

ELECTROLUX

4

verschiedene Größen
Einbaumodelle für
Um- und Neubauten



6

verschiedene
freistehende Modelle

vom einfach schönen Ge-
brauchsklein-Kühlschrank bis
zum luxuriös ausgeführten
Grosskühlschrank mit speziell
grossem Tiefkühlabteil. Alle
Modelle besitzen das seit mehr
als 30 Jahren bekannte, motor-
lose — daher absolut ge-
räuschlose Kühlsystem ELEC-
TROLUX mit der immer nochun-
erreichten Betriebssicherheit.

10 JAHRE GARANTIE

auf den Kühlapparat.

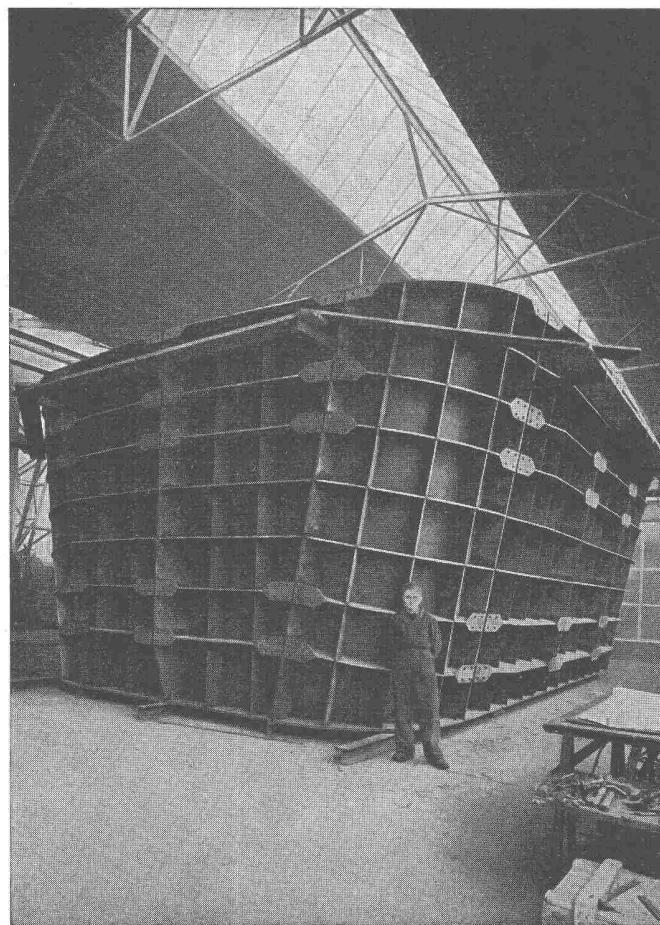


Trotz all diesen Vorteilen sind die Preise der
ELECTROLUX-Kühlschränke geradezu bescheiden
Ab Fr. 23.— pro Monat.

ELECTROLUX
KÜHLSCHRÄNKE

ELECTROLUX AG. ZÜRICH

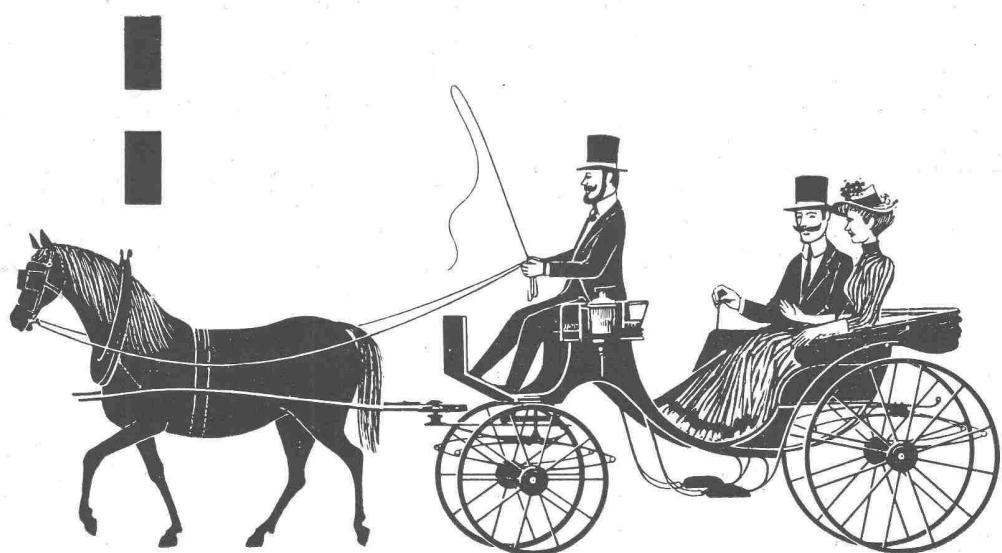
Abteilung Kühlschränke: Badenerstr. 587, Tel. (051) 52 22 00



Ponts
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Serrurerie

CUVE EXTÉRIEURE DE FOUR ÉLECTRIQUE
POIDS 100 TONNES

GIOVANOLA
MONTHEY



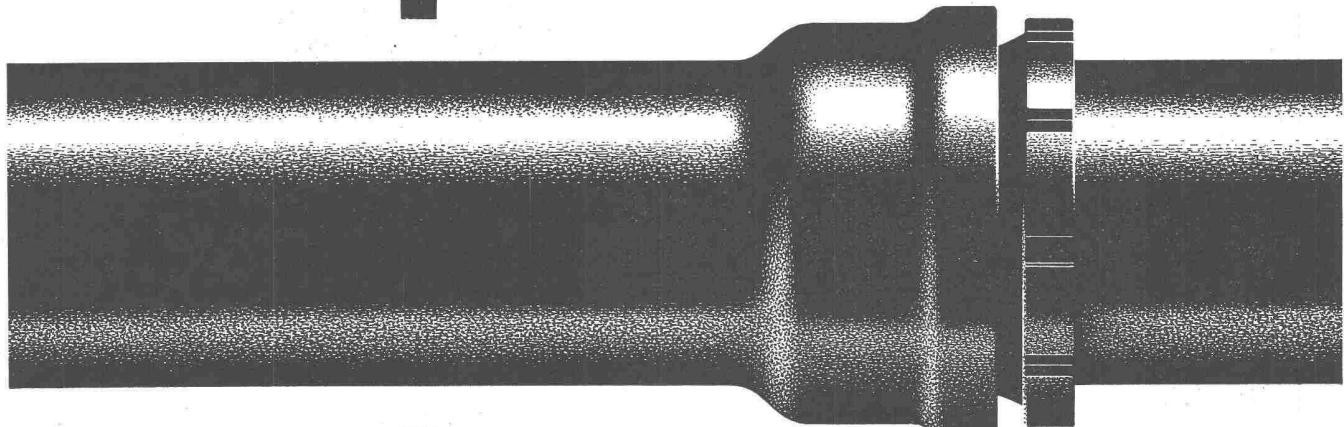
Schon damals ...

als die motorisierte Fortbewegung noch unbekannt war, strömte das Wasser durch das gusseiserne Rohr. Inzwischen hat die Technik in stürmischem Lauf das Gesicht der Welt verändert. Aber das Gussrohr dient auch heute noch — gleichgültig gegen die Zeit — treu seiner Aufgabe.

Röhren aus Gusseisen!

Welch' anderes Material kann auf solche Bewährung hinweisen? Guss bedeutet eine Garantie, Guss braucht keine Zeugnisse, keine Expertisen. Wo Gussröhren verwendet werden,

da ist für Generationen gesorgt!



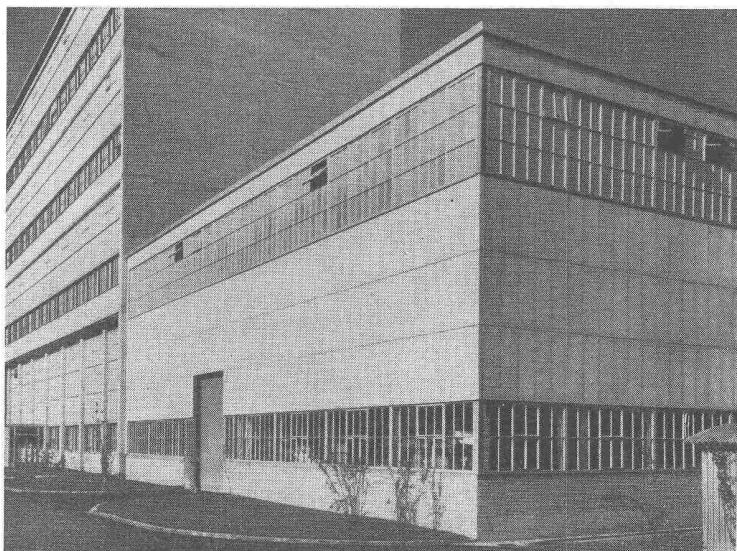
Gusseiserne Druckröhren

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Eisenwerk Choindex

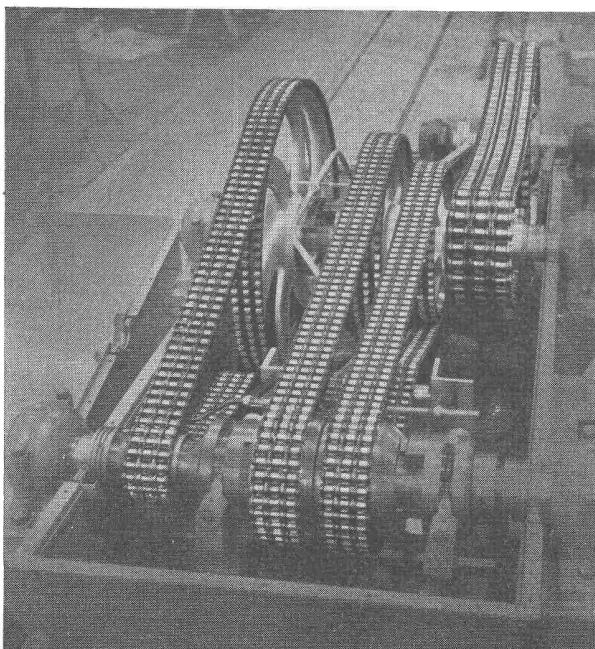


Leichtmetallfenster

Gebr.
Tuchschmid AG.
Frauenfeld und
Zürich



RENOLD-ANTRIEBE



längste Lebensdauer
für störungsfreien Betrieb
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen
kleinste Breiten
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

W. EMIL KUNZ * ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 • Telephon (051) 25 29 10

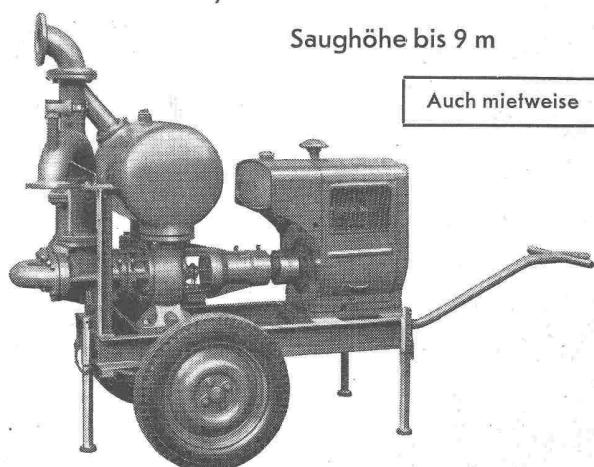
Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System «Lauchenauer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsfächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

FRICK-GLASS A.G.
ZURICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

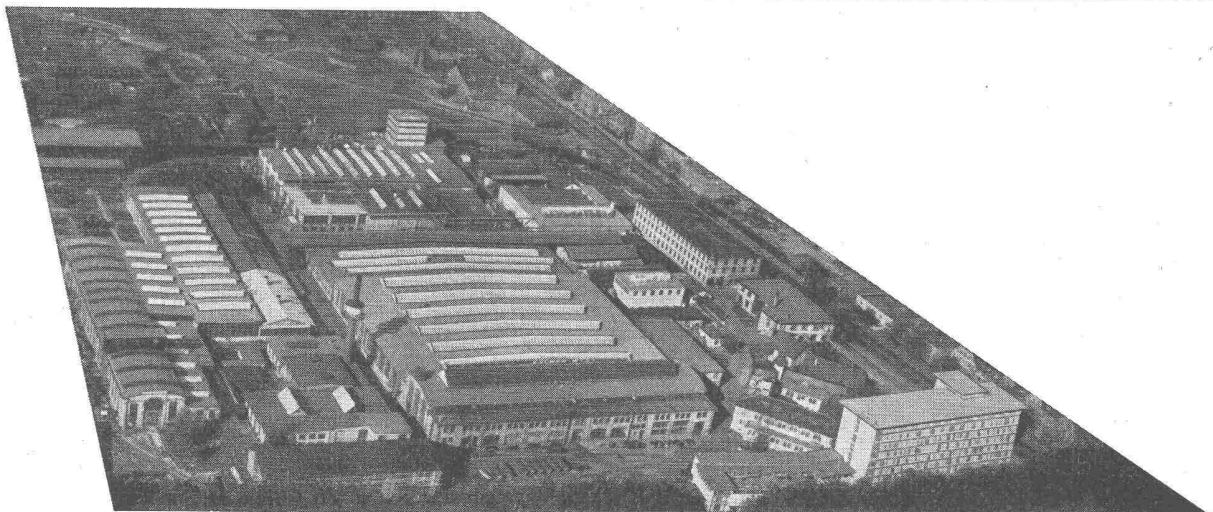
Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

ESCHER WYSS



ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen
Dampfturbinen
Gasturbinen
Turbopumpen
Turbokompressoren
Eindampfanlagen
Industriezentrifugen

Wärme pumpen
Kältemaschinen
Dampfkessel
Zementmaschinen
Gießereierzeugnisse
Kesselschmiede- und
Rohrschlossereiarbeiten

ESCHER WYSS AG ZÜRICH TEL. (051) 420120

Ingersoll-Rand -Rotationskompressoranlage

GYRO-FLO

zweistufig, Kühlung der Luft durch Oelinjektion, Antrieb durch GM-Zweitaktdiesel. Stufenlose Doppelregulierung.

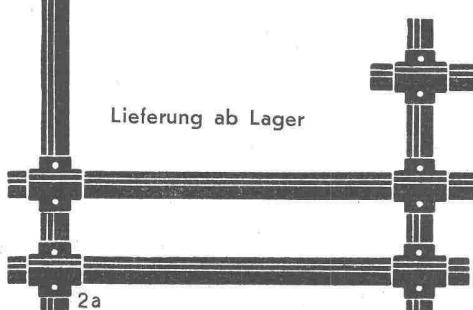
Kompressor und Motor ventillos, daher unerreichte Betriebssicherheit.

Stufenlose Doppelregulierung der Motordrehzahl und des Ansaugs ergeben Anpassung der Leistung genau nach Luftbedarf.

Leistungen: $3,6 + 6 \text{ m}^3/\text{min.}$



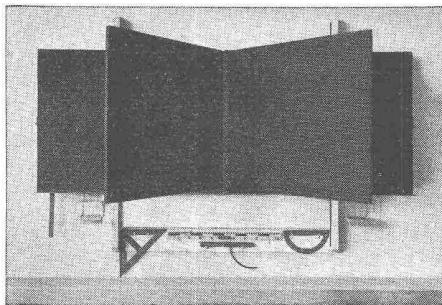
Lieferung ab Lager



Robert Aebi & Cie AG Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Firma gegr. 1881



HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

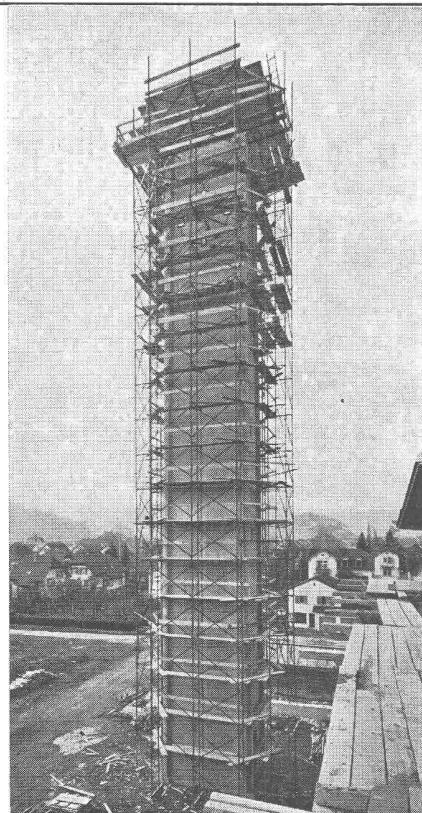
Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos



Rahmen-Gerüste

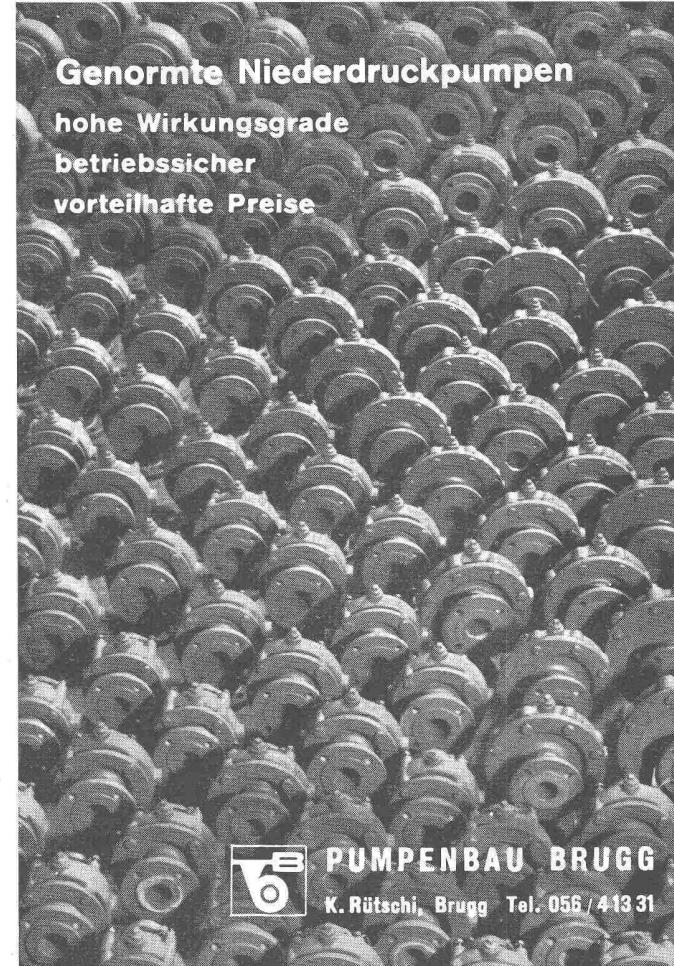
für

Fassaden,
hohe Innen-
räume und als
Lehrgerüste

Weder
Schrauben
noch Keilver-
bindungen

Kauf - Miete

conradKern
AG
BAUWERKZEUGE
ZÜRICH/EISENGASSE 6/8/ TEL.(051) 32 1246



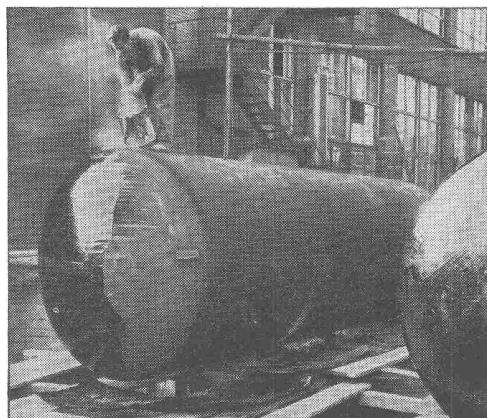
Genormte Niederdruckpumpen

hohe Wirkungsgrade
betriebssicher
vorteilhafte Preise



PUMPENBAU BRUGG

K. Rütschi, Brugg Tel. 056 / 413 31



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen, Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG. BERN Neuengasse 28
Tel. (031) 3 21 35

Gitterroste
System WEMA
Extra hohe Tragfähigkeit.
Verlangen Sie Prospekt
mit Belastungstabelle.

Alleinhersteller
SIEGFRIED
Keller co Glasdachwerke
Wallisellen-Zürich
Tel. (051) 93 32 32


METALASTIK

ELASTISCHE GUMMILAGER

Zur Vermeidung von Lärm und Abnutzung in Gelenken; kein Schmieren notwendig. Für Torsions-, Radial- und Achsialbelastungen in vielen hundert Grössen lieferbar.

Verschiedene Gummibüchsen, sowie viele andere Gummielemente für Schwingungsisolierung und elastische Kupplungen ab Lager Zürich.

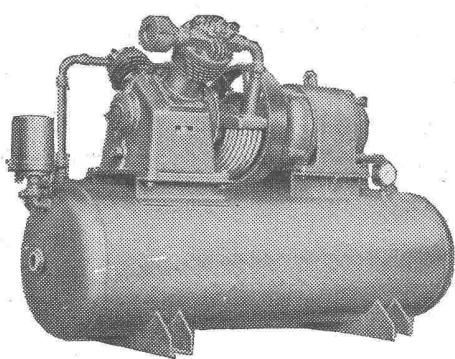
METALASTIK Ltd., Leicester England



PAUL SCHWAB Techn. Büro
ZURICH 1 GESSNERALLEE 34 TEL. (051) 23 23 38

ELEKTRISCHE UHREN





Haug
KOMPRESSOREN

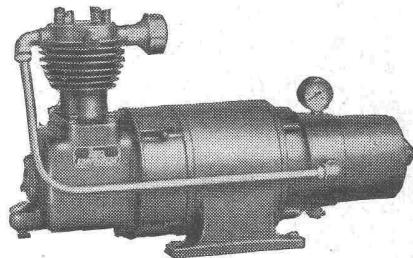
Kompressoren

3-140 m³/h, 6-25 atü
ein- und zweistufig,
ein- und mehrzylindrig

Vakuumpumpen

2-37 m³/h, bis 90% Vakuum
Kolben- und Rotationspumpen
Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen



FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

Telephon (071) 24 64 37



Mühlegasse Olten • Steilrampe mit Bitumen-Rauhbelag

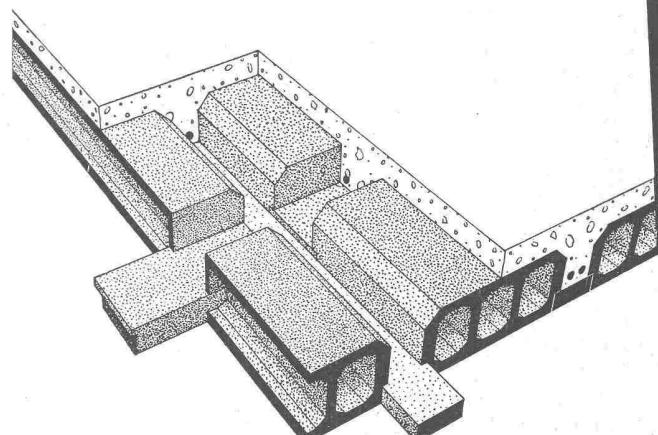
Stuag

**Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.**

**Die fugensichere
Korkisolierdecke**

mit Deckensteinen Marke Baukornat

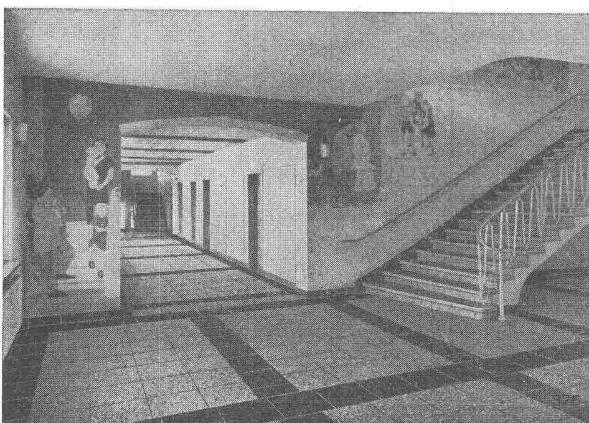
Hervorragend geeignet als oberste Betondecke
unter Steildach und als Flachdach



Verlangen Sie unseren Prospekt

Baukork A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12



Sekunderschulhaus Henau-Niederuzwil 1952

Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl **gleifest gerauht** oder **geschliffen**

20/20/2 cm	35/35/2,5 cm
Standard-Formate: 25/25/2 cm	40/40/3 cm
30/30/2 cm	50/50/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)

Kunststeinwerke



SPANNBETON-DRÄHTE

Elastisches Verhalten auch bei höchster Beanspruchung

Zugfestigkeit bis 200 kg/mm²

Streckgrenze bis 160 kg/mm²

Lieferung

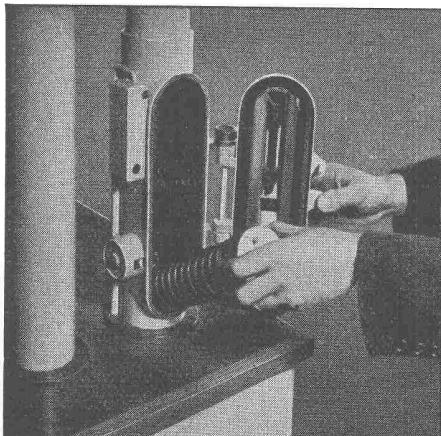
gekerbt und ungekerbt, in den Dimensionen 2—7 mm, in Ringen von 900 und 1800 mm Innendurchmesser. Der Draht kann zu geraden Stäben vom Ring abgewickelt werden.

Verwendung

beim Bau von Brücken, von Wohn- und Geschäftshäusern, Kinos, Tribünen usw.

Für vorgespannte Beton- und Tonelemente, wie Eisenbahnschwellen, Balken usw.

VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL



ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros



Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte

Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern

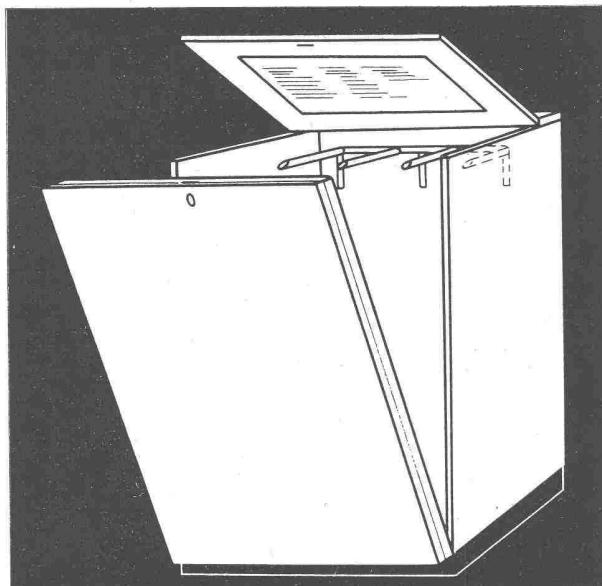


Abdichtung und Bautenschutz

ING. PELLASIOOhmstrasse 16 • Telephon 46 63 73
ZURICH - OERLIKON

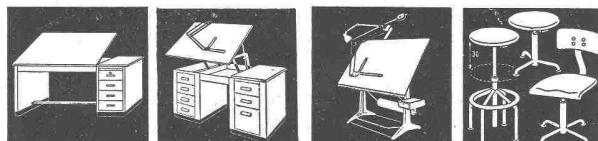
Einige Lieferungen:

SBB-Tunnelabdichtungen • Druckstollen bei Bernischen Kraftwerken • SBB-Kraftwerke • Kraftwerk Rabiusa-Realta • Maggia Kraftwerke • Militärlagerstollen

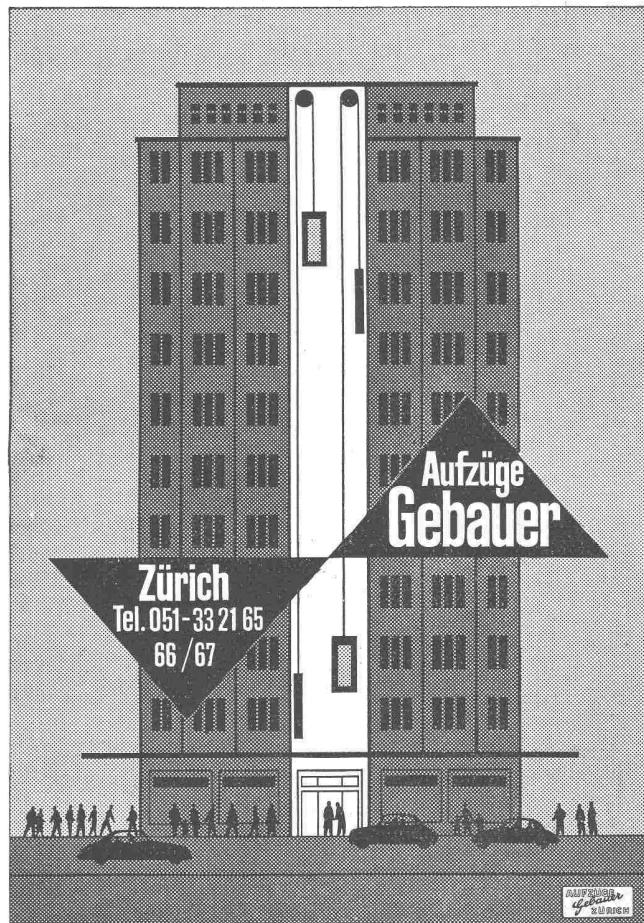
Fabrikation seit 1933
Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch**RWD-EXACTA PV**

der neue Vertikalplanschrank ist die ideale Lösung. Mehr Platz, bessere Übersicht, schonendere Behandlung der Pläne. Dazu noch viele andere Vorteile, die sie selber ausprobieren müssen. Für Formate A0 — A4 Preis Fr. 455.—

Wir fabrizieren alles, was zur Ausstattung moderner technischer Büros gehört. Machen Sie sich unsere jahrzehntelange Erfahrung zunutze. Wir beraten Sie gerne.

**Reppisch-Werk AG., Dietikon-Zürich**

Maschinenfabrik, Giesserei, Möbelfabrik Tel. 91 81 03
Verkauf durch die führenden Fachgeschäfte.

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 84 86

**SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE**

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri Bureau in Liestal: Telephon (061) 7 24 33
Telegramme: Cheddite Liestal

TEL SITE - CHEDDITE - DYNAMITE

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel S. A. Neuchâtel**